





# تصویر دیو، غول و جن در کتاب "عجایب المخلوقات" و غرایب الموجودات" القزوینی

\* دکتر علیرضا طاهری

\*\* مریم زند حقیقی

چکیده: کتاب عجایب المخلوقات و غرایب الموجودات القزوینی را میتوان یکی از مراجع و منابع توصیفی پدیده‌های شگفت‌انگیز و موجودات خارق‌العاده و عجیب و غریب دانست که در طی قرون مورد تأسی سیاری از نویسنده‌گان قرار گرفته است. دایرة المعارف‌های عربی و فارسی از موجودات عجیب و غریب نام برده در کتاب عجایب المخلوقات و غرایب الموجودات قزوینی فراوان نام برده است. این اثر که یک شاهکار کیهان‌شناسی است، دیدی از عالم را ارائه میدهد که مدعی است نه تنها به انسان‌ها عالم را می‌شناساند. بلکه شناختی از زمین و ساکنانش و انسانها عرضه می‌کند. این کتاب به سه بخش تقسیم می‌شود: پخش اول، آثار اخترشناسی و کیهان‌شناسی؛ بخش دوم باد، آب و هوا و جهانی به همراه ساکنانش؛ و بخش سوم علوم گیاهی، حیوانی و جمادی. در این کتاب علاوه بر پدیده‌ها و سرزمین‌های شگفت‌انگیز، گونه‌های مختلف موجودات عجیب و غریب توصیف شده‌اند. انواع موجودات تخلیقی ترکیبی، دیوها، اجنه غولان... آنچه در این پژوهش مورد توجه قرار می‌گیرد شرح دقیق ساختار ظاهري و رفتاری این موجودات، به ویژه سه گونه دیو، جن و غول و انواع و اسامي آنها است. ممچنین در برخی موارد ریشه‌های سنتی روایتی و مذهبی آنها به تفصیل بیان شده است.

با توجه به اینکه در خصوص این موضوع تا کنون تحقیق جامع و کاملی صورت نپذیرفته است، این پژوهش هرچند مختصر می‌تواند کمک شایانی به شناخت پاورهای عامله نسبت به موجودات عجیب و غریب بنماید. ممچنین جایگاه این کتاب در عرفی و توصیف مخلوقات عجیب و موجودات غریب در ادبیات تخلیقی و افسانه‌ای و تاثیر آن بر سایر نویسنده‌گان این گونه ادبی، را مشخص می‌کند.

سوالاتی که در بی‌یافتن جواب‌های آن هستیم:

- چه گونه‌هایی از دیو، جن و غول از منظر نمادین و رفتاری در این کتاب توصیف شده‌اند؟

- به لحاظ ریخت شناسی ساختار و هیبت ظاهري آنها چگونه است؟

دیوها و اجنه و غولان دارای انواع و کارکردهای گوناگون هستند همانند ننسان، شق، دولپا، سعلاء، ساختار ظاهري آنها از پیوند گونه‌های مختلف جانوری و آدمی تشکیل شده است، هیبت آنها یا به صورت آدمیان بوده با ویژگی‌های حیوانی، یا با ظاهر حیوانی و عادات و رفتار انسانی بنابراین می‌توان گفت که دو ترکیب اصلی را شامل می‌شوند: "آسان-حیوان"، "حیوان-انسان". روش تحقیق بر اساس روش کتاباخانه‌ای، توصیفی و مقایسه‌ای صورت پذیرفته و نسخه‌های گوناگون موجود در کتابخانه آستان قدس رضوی و برخی دیگر از نسخه مورد استفاده، توصیف و مقایسه قرار گرفته شده‌اند.

وازگان کلیدی: عجایب المخلوقات، غرایب الموجودات، قزوینی، جن، دیو، غول

در بین نسخه‌های مصور، علاوه بر قدیمی‌ترین نسخه که در مونیخ نگهداری می‌شود، سه نسخه کپی در کتابخانه فرانسه نگهداری می‌شود: نسخه فارسی (با الحالات) طوسی سلمانی (قرن پنجم / یازدهم) متعلق به احمد جلایر شاهزاده مغول بغداد و دو نسخه از یک نسخه مطابقت داده شده قزوینی که بوسیله پابنی‌البُستکی انجام شده است (دوره تیموری و ترکمنان). (CAIZZO.2008,47) نسخه‌های فارسی بسیار غنی‌تر از نسخ عربی هستند. در واقع نه تنها از قرن هشتم/چهاردهم فصول الحقی و مکمل به آنها اضافه می‌شوند بلکه شیوه تصویرسازی نیز تغییر پیدا می‌کند. (LEWICKI.1978,898-900)

◆ مخلوقات "عجیب" و موجودات "غریب"

اصطلاح "عجیب" به معنی پدیده یا موجودی است که به صورت طبیعی و واقعی وجود ندارد. در مقابل، تصویری که وجود ندارد یا واقعی نیست و بوسیله انسان یا سایر عوامل طبیعی نادر بوجود آمده، به اصطلاح "غریب" (غرائب) گفته می‌شود. همراه این صفات اغلب واژه "موجودات"، "حیوان" و "حیوانات" بکار برده می‌شود. واژگان دیگری که مورد

## مقدمه

زکریای قزوینی دانشمند ایرانی، ولادتش به سال ۶۰۲ هجری در شهر قزوین بوده است. وی مؤلف کتاب "عجایب المخلوقات و غرایب الموجودات" است. کتابی موجز با نظمی دایرة المعارفی بر پایه طبیعت ارسطوی. اصل این کتاب به زبان عربی می‌باشد و متن فارسی آن که به فاصله کوتاهی بعد از نگارش عربی آن تهیه شده در حقیقت ترجمه متن عربی آن است، با این تفاوت که نویسنده متن عربی و مترجم آن به فارسی هر دو یک نفر هستند: زکریای قزوینی. (براتی، ۱۳۷۸، ۲۳) گویا فارسی آن را برای شمس الدین جوینی صاحب دیوان دوره هلاکو ترجمه نموده است. (سبوحی، ۱۳۴۰، ۸) قزوینی در تأثیف این کتاب به طور عمده از آثار پیشینیان بهره برده است. از جمله منابع قزوینی در تأثیف این کتاب، طب ابوعلی سینا و ابوریحان بیرونی و الحیوان ابوعلام جاحظ می‌باشد. (همدانی طوسی، ۱۳۷۵، ۱۸) یک ترجمه فارسی از این کتاب در تهران به سال ۱۲۶۴ طبع گردیده است. عجایب المخلوقات مجموعه‌ای از بخش‌های گوناگون در علم طبیعت، سیاست، تاریخ و ادب است. (حسینی دشتی، ۱۳۸۵، ۷۵)

\* نویسنده مسئول: دانشیار دانشکده هنر و معماری دانشگاه سیستان و بلوچستان taheri121@yahoo.com

\*\* کارشناس ارشد پژوهش هنر maryamZand89@yahoo.com

این حال از منابع مشترکی نیز استفاده نموده‌اند منابعی همچون ادریسی یا الظوهری در اثر جغرافیایی‌اش. (CAIZZO.2008,49)

در منابع قزوینی بخش عظیمی از اسطوره‌های مرتبط با گونه‌های عجیب توصیف شده توسط کتریاس!<sup>1</sup> مگاستن، هرودت<sup>2</sup> یا افلاطون، بازسازی شده و آنهایی که از فرهنگ اسطوره‌ای کلاسیک (أَكْرَهَا<sup>3</sup> Ogres. پریان دریایی Amazones) نشأت گرفته اند، تکمیل شده اند. با این وجود، این نوشتها از سenn شرقی (ماهابهاراتا). داستانها و افسانه‌های شرقی، که بواسیله دریانوردان انتقال پیدا کرده بودند، غنی شده‌اند (درخت واق واق، اسطوره زن ماهی، مردمان جزایر...). تأثیر دیگر را در روایات یهودی و مسیحی می‌توان جست که تکمیل‌کننده آنها بودند (غول‌ها، یاجوج و ماجوج...).

(Ibid. 56)

در باورهای عامیانه مخلوقات عجیب نقش عمدہ‌ای را بازی می‌کنند و هر یک ریشه در اعتقادی دارند. برخی از آنها ریشه‌های اساطیری دارند و به ایران کهن و زمان پیشدادیان و کیانیان بر می‌گردند و برخی دیگر از طریق مذاهب مختلف چون یهود و اسلام به افسانه‌های ایرانی پیوسته‌اند و گروهی هم ساخته و پرداخته طلسم‌گران و رمالان اند. مطابق تعاریف و تصاویر موجود، هر یک از مخلوقات عجیب شکل خاص خود را دارند و در افسانه‌های عامیانه به آن شکل شناخته شده اند برای مثال دیوان اغلب با شاخ، دم، دندان‌های گراز مانند و بدن پشمalo و فرشتگان با بال و تاج، گاه به شکل انسان و گاه به شکل پرندگان تصویر می‌شوند. با وجود تنوع گسترده این مخلوقات، همه آنها ارتباط نزدیکی با انسان دارند. (تاولی، ۹۲:۳۸۷)

بر این اساس ظاهر و خصوصیات منتبه به مخلوقات عجیب، می‌توان آنها را به چند گروه ترکیبی تقسیم کرد: "انسان- حیوان، "حیوان- حیوان، "حیوان- گیاه، "انسان- گیاه" مخلوقات ترکیبی "انسان حیوان" موجوداتی هستند که ظاهری انسانی دارند مثلاً با بدن انسان و سر یک جانور دیگر و یا بر عکس و بعضی با حالت و رفتار انسانی به نمایش درآمده اند. یک دسته از این موجودات که در این گروه قرار می‌گیرند موجودات ماورایی هستند که خود این موجودات یا در زیر مجموعه یک خلقت واحد قرار دارند مثل جن. (که دیوان و شیاطین جزئی از آن محسوب می‌شوند) یا اینکه ساخته و پرداخته اوهم بشر هستند که بر اساس باورهای عامیانه و خرافات به شیوه شفاهی و سینه به سینه منتقل شده‌اند همچون گونه‌های شق، نسناس (که از تیره شق محسوب می‌شود)، آل، دوالپا و غیره.

استفاده قرار می‌گرفته‌اند: ناس، انسان، موجودات انسانی، امت، مردم. تمام این ریشه‌ها از ناس است که در واقع "انسان‌العجیب" یا "ناس‌العجایب"، ریشه‌های عجیب هستند.

(CAIZZO.2008,49)

در کتاب خلاصه شگفتی‌ها" یا "خلاصه العجایب" نوشته ابراهیم واسیف (قرن چهارم ق.ق.)، با یادآوری آفرینش، این چنین بیان می‌شود که اگر ریشهٔ چیزهای شگفتانگیز و عجیب در وجود آدم باشند، نژاد انسانی، خودش، کامل و واحد است. انسان با ظاهر و خصوصیات و سرشت و طبیعت‌اش مشخص می‌شود، بواسیله چیزهایی که مختص اوست: خنده، عکس‌العمل‌های طبیعی، هوش، زبان، استعداد، اختراع ... (STRICKLAND.2003,51-52) انسان (خودش) می‌تواند در عجیب‌الخلقگی و شگفت‌انگیزی معلق باشد. موجوداتی که انسان یا شبیه انسان هستند دارای مشترکات فرهنگی خاصی هستند: امت، جامعه یا مردم؛ ولی موجودات ناقص یا ترکیبی، "حیوانات‌العجایب" و موجوداتی با خصایص حیوانی‌اند.

در شرق قرون وسطی، موجودات افسانه‌ای و عجیب‌الخلقه در داستان‌ها و افسانه‌های عامیانه و فولکلوریک همچون هزار و یک شب، سفرهای سند باد بحری و در داستان‌ها و تواریخ (مسعودی، مقدسی...) و عجایب‌المخلوقات قزوینی پدیدار می‌گردند. موجودات عجیب‌الخلقه شاهنامه یا خمسه نظامی بیش از همه از موجودات افسانه‌ای هنر ساسانی نقش بسته بر ابیریق‌ها، ظروف و ریتون‌های ساسانی و هخامنشی ارث برده‌اند.

دانشنامه‌المعارف‌های عربی و فارسی از موجودات عجیب و غریب توصیفی در کتاب عجایب‌المخلوقات و غرایب‌الموجودات قزوینی فراوان نام بردگان. این اثر که یک شاھکار کیهان شناسی است دیدی از عالم را ارائه می‌دهد که مدعی است نه تنها به انسان‌ها عالم را می‌شناساند، بلکه شناختی از زمین، ساکنانش و انسان‌ها عرضه می‌کند. این کتاب به سه بخش تقسیم می‌شود: بخش اول، آثار اخترشناسی و کیهان شناسی؛ بخش دوم باد، آب و هوا و جهانی به همراه ساکنانش؛ بخش سوم علوم گیاهی، حیوانی و جمادی.

عجایب و غرایب بخش مهمی از ادبیات روایتی و افسانه‌ای را تشکیل می‌دهند همانند کتاب "خلاصه العجایب" ابراهیم واسیف شاه یا نوشت‌های ابن‌الفقیه الهمدانی؛ البته تاریخ‌های عمومی (تاریخ مسعودی، مقدسی...) یا نویسنده‌گان و شاعران حمامی فارسی (فردوسی، نظامی...) را نباید از قلم انداخت. جغرافیدانان بعدی، دمشقی در "کتاب البهار" یا دمیری متون قزوینی را بسیار بکار بردگاند با

دیو در نزد عامه، موجودی موهوم با هیکلی بسیار عجیب و غریب است. معمولاً این موجود را نه از تبار (جن) بلکه موجودی مستقل از اجانین دانسته اند که با قدری دراز و بلند و صدایی رعب‌آور و چشمانی درشت و آتشین و موهایی ژولیده و بلند ظاهر می‌شوند. دیو در فرهنگ معین موجودی متوهم به صورت انسانی بلند قامت، تومند، زشت و هولناک تصویر شده که بر سر دو شاخ، مانند شاخ گاو دارد و دارای دم است. دیوان را از نسل شیطان پندارند. (معین، ۱۳۸۴، ۱۱۲۲) عامه مردم (دیو) را از همان منظری می‌بینند که به (آل) و دیگر موجودات موهوم و خرافی نگاه می‌کنند. در حالی که دیو دارای قدمت و تاریخی کهنه است. (خوشدل، ۳۷۱، ۱۳۸۲)

واژه دیو که در اوستایی، دئو (daeva) و هندی باستان، دیوا (deva) خوانده می‌شود (یا حقیقی، ۳۷۱، ۱۳۸۶). در نزد همه اقوام هند و اروپایی، به استثنای ایرانیان معنی خدا را حفظ کرده است. اما در ایران این کلمه به گروهی از خدایان آریایی اطلاق شده است که پیش از ظهور زرتشت در ایران و هند پرستش می‌شدند و با ظهور زرتشت و معرفی اهورامزدا به عنوان خیر مطلق، (دیوان) گمراه‌کنندگان و شیاطین خوانده می‌شده اند.

به موجب اوستا، دیوان آشکارا زنان را از مردمان می‌ربودند و بر مردم اجحاف می‌کردند که بر اثر اعجاز نماز زرتشت در زیر زمین پنهان شدند. در اساطیر زرتشتی دیوان، پریان، اژدهایان و خوفسترهای از نسل اهريمن شمرده می‌شوند. در مینوی خرد آمده است که پیش از زرتشت، دیوان به شکل انسانها بر روی زمین رفت و آمد می‌کردند و چون زرتشت چهار بار دعای (اهونور) را خواند همه در زیر زمین پنهان شدند. (رستگار فسایی، ۱۳۸۳، ۲۶۵-۲۶۴)

## جن

بدون تردید اختلاف قابل ملاحظه‌ای بین اجنه و دیوان وجود دارد. (جن) با تلفظ "jenn" و "jen" اسام و واژه‌ای عربی است. در اغلب فرهنگ‌های لغت موجودی نامرئی است که از چشم مردم پوشیده و مستور می‌باشد. جان و اجانین جمع آن می‌باشند. عوام برای جمع بستن واژه (جن) از کلمه (اجنه) استفاده می‌کنند. که به غلط چنین متداول شده است. (خوشدل، ۱۳۸۲، ۲۹)

طبق احادیث و اخبار مسلمانان، خداوند موجودات هوشمند را به سه دسته آفرید: فرشته را از نور، جن را از آتش و انسان را از خاک خلق کرد. جن هزاران سال پیش از خلقت آدم از آتشی سیاه و بدون دود خلق شد. (بورخس، ۸۸، ۱۳۸۹) در مورد خلقت جن به عنوان موجودی حقیقی که خلقت آن پیش از خلقت آدم بوده بهوضوح در قرآن اشاره می‌شود. در آیه ۲۶ و ۲۷ سوره حجر خداوند می‌فرماید: "ما انسان را از گل خشکیده ای، ارگل بدبوی (تیره رنگی) آفریدیم و جن را پیش از آن، از آتش گرم و سوزان و بدون دود خلق کردیم" و در آیه ۱۵ سوره الرحمن متذکر می‌شود که "جن را از شعله های مختلط و متحرک آتش خلق کرد".

متشرعه جن را وجودی غیر آدمی می‌دانند و معتقدند جن از مارج و مارجه پدید آمده است. (یا حقیقی، ۱۳۸۶، ۲۹۷) مارج

ریشه غول‌ها، در سنت مسلمانان همانند مردمان "آد" (Ad) است، که در سرزمین یمن زندگی می‌کنند و دارای طول عمر طولانی استثنایی هستند. تا روزی که خداوند آنها را ازین ببرد. خداوند برای مجازات آنها رئیس شان (شداد) را، که می‌خواست همسان خدا شود، از بین برد. آخرین بازمانده نژاد غولها بوسیله یهودی‌ها کشته شد. بر اساس برخی اعتقادات، عوج موجودی بود که از «عنّاق»، دختر حوا و یک دیو زاده شده بود. بعد از امتناع حضرت نوح (ع) از سوار نمودن وی بر کشتی، سعی نمود تا با واژگون نمودن کشته از آنها انتقام بگیرد و سپس با پرتاپ صخره‌ای از ارتفاع ۴۶ متری به حضرت موسی (ع) حمله کند. به اعتقاد الطبری، وی می‌خواست یک صخره را بر روی حضرت موسی (ع) پرتاپ کند ولی خداوند مورچه هایی را فرستاد تا با ایجاد سوراخ باعث شوند که صخره روی گردن خودش بیفتد. در هر صورت حضرت موسی (ع) را کشنده وی می‌دانند. بلعومی نسخه دیگری را ارائه می‌کند بر این اساس که صخره‌ای از بالا روی عوج افتاده، بر طبق نظر «تعلیبی» و «کیسایی»، خداوند صخره را بوسیله پرندگان سوراخ نمود؛ این نسخه‌ای است که بوسیله قزوینی بکار برده شده است (GUTMAN, 1981, 111-112).

برخی دیگر از غولان نیز بوسیله سیاحان مسلمان دیده شده‌اند. همچون غول بلغاری ولگا، دانگا (دنقا) با قامتی به طول ۲۴ متر، که از نسل "آدیت"‌ها بودند یا غول "ماسول" نوچوانی ۱۵ ساله. غول بابل در نسخه فارسی (عجب المخلوقات) و در چندین نسخه شاهنامه گوش پهن نامیده شده است. موجودی که می‌تواند از گوشها یاش همانند بالش استفاده کند. گفته شده است که غول‌هایی در شهر آبی (ساخته شده توسط شاه افراسیاب) زندگی می‌کنند که از ماهی‌ها تغذیه می‌کنند (تصویر۱). غول‌هایی از نژاد "یاجوج و ماجوج" نیز هستند که از دریا رانده و به درختی بسته شده به گونه‌ای که در معرض دید رهگذران قرار گرفته‌اند (تصویر۲).

منابعی که قزوینی یا طوسی سلمانی به آنها ارجاع می‌کنند نوشتۀ‌های شناخته شده سیاحان هستند مانند ابن خوردابه در قرن دوم/هشتم، ابراهیم ابن یعقوب یا سلیمان تاجر و ابوزید السیرافی قرن سوم/نهم (REINARD, 1845, 213). ناخدا بزرگ در "كتاب عجائب الہند" در قرن چهارم/دهم (254)، سیاح ابوحید القرناطی در کتاب "تحفة جانها" (مرتبط با عجایب واقعی)، قرن پنجم ششم /یاردهم- دوازدهم، که اعتبار آن مشابه کنزیاس یا حتی مگاستن در قرون پیشین است. (CAIZZO, 2008, 58)

به معنای زبانه آتش و مختلط آتش و هوا است که بنا به برخی روایات پدر جن معرفی شده است. (با توجه به آیه ۱۵ سوره الرحمن) حضرت امیرعلیه السلام اسم پدر جن را شومان ذکر کرده و فرمودند او کسی است که از (مارج من نار) آفریده شده است. (همان، ۷۳۸-۷۳۹) اینان به سبب طبیعت شعله وش خود از انتظار آدمیان پنهان‌اند اما می‌توانند با غلظت دادن به وجود خویش به هر صورت که بخواهند مرئی شوند. (همان، ۲۷۹) مثلاً به صورت انسان، شغال، گرگ، شیر، عقرب یا مار. بعضی از جن‌ها مؤمن و برخی کافر و زیانکار هستند. (که به ماردین معروفند)

ادوارد ویلیام لین، مستشرق انگلیسی، می‌نویسد اگر جن به صورت انسان ظاهر شود معمولاً دارای جثه‌ای عظیم و بسیار طویل است و اگر مؤمن باشد معمولاً به غایت زیبا و اگر از جمله زیانکاران بسیار زشت می‌باشد. (بورخس، ۸۸، ۱۳۸۹) جاخط در کتاب الحیوان از جنیان هاتف، مارد، غول و سعاله نام می‌برد و عقاید عرب را در مورد ایشان بیان می‌کند. (شیسیا، ۳۲۲، ۱۳۸۶) در فرهنگ لاروس آمده که جن موجودی خرافی از فرهنگ عربی، روحی در زیر مجموعه سطح فرشتگان و شیاطین؛ موجود جانداری که در اشکال زنده متجلی می‌گردد. در اسلام و سراسر دنیا اعتقاد به آن وجود دارد. در فرهنگ اسلامی معتقدند که جن هم مثل بشر در بارگاه الهی روز قیامت مورد قضایت قرار می‌گیرد. (جونز، ۳۸۸، ۱۰۷-۱۰۸)

## دیو و غول در عجایب المخلوقات

همانطور که گفته شد تفاوت‌هایی بین اجنه و دیوان وجود دارد. با توجه به اینکه در بین جنیان هم، مانند انس مؤمن و کافر وجود دارد پس جن به طور مطلق نمی‌تواند موجودی زیانکار باشد. برخلاف دیو که گفته شد اگر جنیان جزء دسته طغیانگران (ماردین) قرار گیرند در هیئتی زشت (دیو مانند) ظاهر می‌شوند. دیوان موجوداتی زیانکار هستند که از تیره جنیان‌اند. دیوان در نوع اقسام و اشکال متفاوت اند مانند: (سعلاة، عیزار، دلهاث، شق، نسناس و غیره...).

دیوی که غول نام دارد نیز در اعداد اجنه جای دارد که در صحراء روزگار می‌گذراند. وی به صورتهای گوناگون ظاهر می‌شود و مسافران را گمراه می‌کند. (رسنگار فسایی، ۲۰۸، ۱۳۸۳). (۲۰۷) غول در عبری به معنای مو دار است و گاهی آن را به بز ترجمه کرده‌اند. در ترجمه یونانی کتاب مقدس غول به دیوان ترجمه شده و مراد ارواح پلید است. به گمان عوام غول موجودی خیالی است که نیمه بالای تن او به شکل انسان و نیمه پایین او به شکل اسب یا بز تصویر شده و با باکوس خدای شراب که در جنگل‌ها و بیشه‌ها است. دوستی دارد. (یاحقی، ۶۰۶، ۱۳۸۶)

قزوینی در عجایب المخلوقات در ذکر شیاطین مشهورترین ایشان را غول آورده و می‌نویسد:

کسی که سفر کند و شبها در بیابان‌ها باشد متعرض او می‌شود و خواهد که او را هلاک کند. و گویند که چون شیاطین استراق سمع کنند، باری تعالی ایشان را دفع به شهاب کند. بعضی بسوزند و بعضی به دریا افتند و نهنگ شوند و بعضی به بیابان‌ها غول شوند.

جاحظ گوید که "غول" دیوی است که متعرض مردم مسافر شود و هر وقتی به صورتی نماید و کسانی که غول را دیده‌اند این گونه توصیف کرداند: از سر تا ناف بر شکل انسان و از ناف تا آخر به شکل اسب و سمه‌های او چون سم‌خر. در عجایب المخلوقات در توصیف هیئت این غول روایتی آمده به این شرح که "بعضی از صحابه رسول گفتند که غول را دیدیم در سفر شام و در اخبار وارد است که او دیوی است بر شکل زنان در بیشه‌ها از آن بسیار باشد و اگر بر کسی ظفر یابد بدو بازی کند چنانکه گریه با موش و اگر کسی را بیند که صورت خوب دارد بر وی مفتون شود."



تصویر ۱: سمت راست، نقش غول با هیئت "انسان- گاو" شاخ‌ها و سم گاو، نسخه عجایب المخلوقات، چاپ سنگی، شماره ۲۵۹۲، کتابخانه آستان قدس رضوی.



تصویر ۲: شمایل غول پهن (که در شهر آبی زندگی می‌کند) در مقابل اسکندر نشسته در سعاله، کتابخانه آستان قدس رضوی، نسخه مکمل فارسی، کتابخانه ملی فرانسه، پاریس.



تصویر ۳: سمت راست، غول مرد یاجوج و ماجوج که برای دیدن رهگذران به درخت بسته شده است، کیهان‌شناسی طوسی سلمانی، نسخه مکمل فارسی، کتابخانه ملی فرانسه، پاریس.



تصویر ۴: غول گوش پهن (که در شهر آبی زندگی می‌کند) در مقابل اسکندر نشسته در سعاله، کتابخانه آستان قدس رضوی، نسخه مکمل فارسی، کتابخانه ملی فرانسه، پاریس.

گویند غول خود را به همه صورت‌ها بنماید، مگر پای اوی که پایش به پای خر ماند. (همدانی، ۱۳۷۵، ۲۲۴) غول ماده را سعاله یا ساحرة الجن می‌نامند (تصویر ۵) که تالی غول است و معادل نر یا مذکور آن قطرب آمده و معروف است سعاله‌ها و اجنه مادینه گاهی با آدمیان پیمان زناشویی می‌بندند. (کریستن سن، ۱۰۹، ۱۳۵۵) غول ماده صورتی نیکو دارد و نر رشت بود. ماده گمراه کند و بفریبد و روی نماید و نر هلاک کند. (همدانی، ۱۳۷۵، ۲۲۴) همچنین گفته شده است که در میان عرب این غولان بازدواج با انسان‌ها قبیله‌ای از عرب را بوجود آورده اند (رستاگار فسایی، ۲۰۹، ۳۸۳). گویند غول از یک زخم بمیرد. اگر زخمی دیگر بر وی زندد نمیرد و زنده گردد. و اگر هزار زخم بر وی زندد نمیرد. و غول نه پری تمام است، نه بُهیمه‌ی تمام. چندان که بوزینه نه آدمی تمام است، نه سُبُعی تمام. و اغلب در بیابانها باشد. (همدانی، ۱۳۷۵، ۲۲۵)

که شخصی به نام علقمه این صفوان به مکه میرفت و با اوی مقرعهای بود. و چون به حایطِ حرمان رسید، شق را مردید، با اوی شمشیری. و هر دو زخم بر یکدیگر زدند. علقمه را مرده یافتدند. (همدانی، ۲۰۷، ۳۷۵) در عجایب المخلوقات قزوینی هم به این داستان اشاره شده است (تصویر ۸).



تصویر ۷: سمت راست، دیو الغدار سوار بر شتر، عجایب المخلوقات، چاپ سنگی، شماره ۳۵۹۲، کتابخانه آستان قدس رضوی.



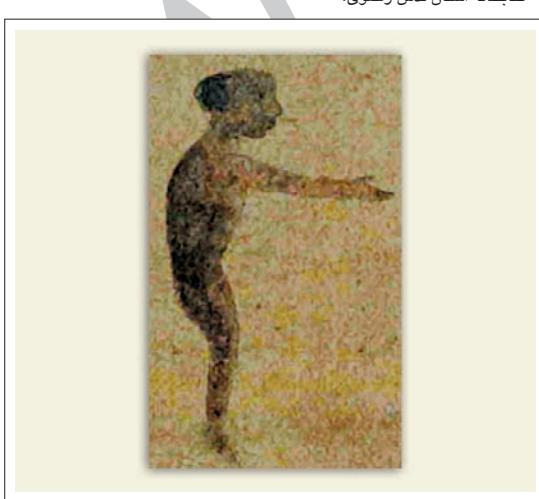
تصویر ۵: شمایل سعلا غول ماده، عجایب المخلوقات، چاپ سنگی، شماره ۳۵۹۲، کتابخانه آستان قدس رضوی.



تصویر ۸: نرد علقمه این صفوان با شق، عجایب المخلوقات، چاپ سنگی، شماره ۳۵۹۲، کتابخانه آستان قدس رضوی.



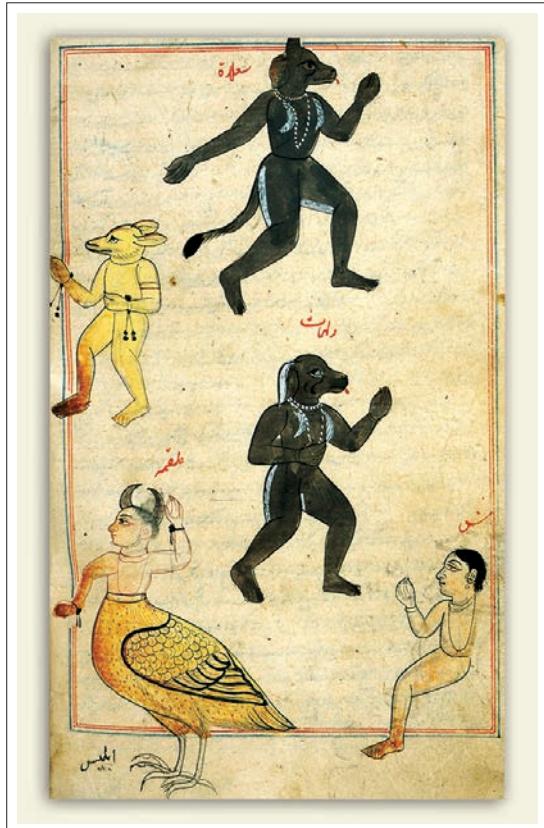
تصویر ۶: نقش غول با هیئت آدمی، عجایب المخلوقات، نسخه خطی، شماره ۲۵۲۱۲، کتابخانه آستان قدس رضوی.



تصویر ۹: روپرو، شمایل دیو شبیق/شق، عجایب المخلوقات، نسخه خطی شماره ۲۸۰۲۶، کتابخانه آستان قدس رضوی.

از دیگر دیوانی که در بیابانها و صحراءها روزگار می‌گذرانند و قزوینی در عجایب المخلوقات به ذکر نام و توصیف آنها پرداخته به اینها می‌توانیم اشاره کنیم: "اللاب" دیوی است که به زمین یمن باشد و گاه در اطراف مصر و مردم راهلاک کند. "الغدار" دیوی است که در جزایر بحار باشد و او بر صورت آدمی بود که بر شتر مرغ سوار بود و اگر کسی را بیند هلاک کند و گویند، قومی در سفر با او محاربه کرددند بلکن بکرد و ایشان را بگرفت و هلاک کرد. (تصویر ۷)

گونه دیگری از دیو که در عجایب المخلوقات از آن سخن رفته، شق است که "دیوی" است صورت او چون یک نیمه آدمی و گویند که نسناس از این دیو و مردم به وجود آمده است و در سفرها قصد مردم کند (تصویر ۹). در عجایب نامه آمده شق رو می‌نماید و بانگ می‌زند. حکایت کرده اند



تصویر ۱۰: غولان، سعلة، ملکه و شق، عجایب المخلوقات، نسخه عربی، کتابخانه ملی امریکا.

دواں در لغت به معنای تسمه چرمی که با آن طبل و کوس نوازند. تازیانه چرمین و به معنای حیله و مکراست و دوالپا هم به معنای کسی که دارای پاهای باریک و دراز مانند دواں باشد؛ مرد باریک ساق و شل. مردمی هستند که در بیابانها و جنگلها زیست کنند و دارای پاهای دراز و باریک مانند دواں و تسمه چرمین، اند و خود را شل و انمود کنند و مسافران را وادار سازند که ایشان را بر پشت خود حمل کنند. بدین صورت پاهای خود را به دور گردن آن بیچارگان می‌پیچند و اگر موافق میل شان حرکت نکنند آنان را خفه می‌سازند. به غول بیابانی هم مشهورند. (معین، ۱۳۸۴، ۱۱۱۳)

در عجایب نامه آمده: "طایفه ای هستند که روی ایشان به روی آدمی ماند و دسته ای سگان دارند و شکم آدمی و دنبالی دراز، چون ماری. نیمه بالا به آدمی ماند. نیمه زیرین به مار ماند. بجهد و دنبال به میان مرد پیچد و بیفشاره و حلق وی بگیرد" (تصویر ۱۱). (همدانی، ۱۳۷۵، ۲۲۳) همچنین آمده که دوالپا در هیأت مرد سالخورد دارد است که به کنار راه می‌نشیند و از رهگذران می‌خواهد که او را بر دوش گیرند آنگاه پاهایش به درازی سه گز و همانند مار از شکمش سر بیرون می‌کشد و گرد کمر رهگذر می‌پیچد

نسناس یا دیو مردم، نژادی دیگر از دیو است" و ایشان جنسی از خلق باشند و بر یک پا می‌جهند و به زبان عربی حرف می‌زنند" (خلف تبریزی، ۱۳۷۶، ۲۱۰) در عجایب نامه آمده که نسناس جنسی‌اند از دیو و بر تن ایشان موی باشد بسیار و دندان گیرند. این گروه را (دیو مردم) گویند. (همدانی، ۱۳۷۵، ۲۲۱) در سیر النبی و قصص الانبیا آمده که نسناس نوعی حیوان است بر هیأت آدمی، ایشان را مألوف خوانند. شکلی زیبا دارند اما ناطق نیستند. مردم ایشان را گیرند و از ایشان فرزند آورند اما همه لال باشند.

در مجمع التواریخ مذکور است که خدای تعالی ذریت جدیس بن ارم بن سام را مسخ گردانید و ایشان را نسناس خوانند. و نیم تن دارند و به یک پای چنان دوند که اسب در نیابدشان. سخن گویند بسیار فصیح ولیکن عقل ندارند. (شمیسا، ۱۳۸۶، ۱۱۷۳) در قصه‌های عامیانه به (نیم سوار) و در بندھش به (نیم آدم) معروف است. (با حقی، ۱۳۸۶، ۸۱۸)

تأثیر مخلوقات عجیب توصیف شده در آثار یونانی نیز در تصویر نسناس مشخص است. سیکلوب‌ها، یعنی کوکلوبوس یونانی، در افسانه‌ها اطلاق بر نوعی غولهای افسانه‌ای می‌شود که یک چشم بیش نداشته‌اند و در جزیره‌ای که آن را با صیقلیه (سیسیل) تطبیق می‌کنند سکونت داشتند.

آنچه در بعضی کتب حیوان و لغت فارسی و عربی راجع به نسناس آمده است تا اندازه‌ای با سیکلوب منطبق است. خاصه این که نسناس هم یک چشم بیش ندارد. (شمیسا، ۱۳۸۶، ۱۱۷۳)

لین، در جلد اول کتاب (سرگرمی‌های شب‌های عرب) می‌گوید:

برخی معتقدند که نسناس از نسل "shikk" (که آن عفریتی بوده که هر یک از اجزای بدنش فرد بوده) و انسان است. به نظر لین نسناس (که آن را نسناس می‌ویسد): به شکل نصف آدم است که نصف سروبین، یک دست و یک پا دارد، که با این پا تند جست و خیز می‌کند (تصویر ۱۰). (بورخس، ۱۳۸۰، ۱۹۰)

در عجایب نامه، شق و دوالپا از گونه‌های نسناس هستند. نسناس وباری قومی‌اند در زمین وبار و مهره. و وبار جایی بود پر از درختها و آنهای آفریدگار بر ایشان خشم گرفت، ایشان را مسخ کرد. بعضی را (شق) گویند و بعضی را (دواپا). و ممکن باشد نسناس از نسل آدمیاند یا از نسل دیو ترکیب دارند. و عرب آن را (شق) و عجم (نسناس) می‌گویند. (همدانی، ۱۳۷۵، ۲۲۳)

برخواست، و انگشتتری که جبرئیل آورده بود در انگشت کرد. جن و شیاطین همه در خدمت او بایستادند. (قزوینی، ۳۵۹۲) قزوینی می‌گوید سلیمان ماردها را به زنجیر کشید و آنان را به گروه‌های گوناگون تقسیم کرد تا به استخراج آهن و برنز و سنگ، قطع اشجار و ساختن دژها بپردازند (تصویر ۱۳). به همسران آنها [ماردها] فرمان داد تا ابریشم خام و پنبه برسانند و با آنها قالی بیافند. همچنین به گروهی از ماردها فرمان داد تا در ساختن تالارها، مجسمه‌ها، کاسه‌های بزرگ به پهنهای حوض مسین دیگهای سخت به ریسمان کشیده و گروهی را فرمان داد به استخراج جواهر از دریا، وچاه و قنات حفر کنند و از زمین گنجینه‌ها و مواد معدنی استخراج کنند. (کریستان سن، ۱۱۳، ۱۳۵۵)



تصویر ۱۱: دیوان به بند کشیده به دستور سلیمان، عجایب المخلوقات قزوینی، چاپ سنگی، شماره ۳۵۹۲، کتابخانه آستان قدس رضوی.

خداؤن برای سلیمان<sup>(۴)</sup> لشکری از جن و انس و پرندگان گرد آورد و همه مطیع و فرمانبردار او بودند. به این مورد در آیه ۱۷ سوره نمل اشاره شده است و بار دیگر در آیه ۱۱ و ۱۲ سوره سبا خداوند می‌فرماید برای سلیمان باد را مسخر ساختیم و گروهی از جن پیش روی او به اذن پروردگارش کار می‌کردند و هر کدام از آنها که از فرمان سر پیچی می‌کرد، او را عذاب آتش سوزان می‌چشاندیم. جنیان هرچه سلیمان می‌خواست برایش درست می‌کردند.

در تصویری از عجایب المخلوقات حضرت سلیمان<sup>(۴)</sup> بر تخت نشسته که دیوی آن را بلند کرده و دو پایه عقبی را دیوانی در هیأت انسان حمل می‌کنند (تصویر ۱۴). دو پایه جلویی بر روی سر شیرانی است که به صورت پشت به پشت قرار گرفته‌اند. اطراف سلیمان را دیوان و پرندگان احاطه کرده‌اند. بالای سر ایشان پرنده‌ای است بزرگ، با بال‌هایی پهن و گشوده، دم پرنده بلند و پرهای آن آویزان همچون پر سیمرغ و با چنگال‌هایی نیرومند همچون پرندگان شکاری. جبرئیل<sup>(۴)</sup> در حال دادن انگشت‌تر به سلیمان است.

و رهگذر باید کمر به خدمت وی بیندد. و تنها با مست کردن او می‌تواند از بند بگریزد. دوالپا همان پیرمرد دریا است که در پنجمین سفر سندباد بحری سر راه سندباد قرار می‌گیرد. (کریستان سن، ۱۲۸، ۱۳۵۵) روایت این موجود هم در هزارو یک شب و هم در سلیمان جواهری و حمزه نامه به طور مشابه آمده است. (تصویر ۱۲) از این موجود برای نخستین بار در داستان وامق و عذرا و عجایب المخلوقات، سخن به میان آمده و از آنجا به سایر کتب راه یافته است. (یاحقی، ۳۶۳، ۱۳۸۶)



تصویر ۱۲: سمت راست، دوالپای با پاهای مارگونه، کیهان شناسی طویل سلمانی، نسخه مکمل فارسی، کتابخانه ملی فرانسه، پاریس.

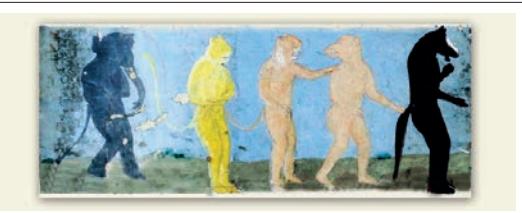


تصویر ۱۳: نقش دوالپای در سلیمان جواهری، نسخه چاپ سنگی.

در عجایب المخلوقات قزوینی آمده که "چنین گویند که در آن زمان که باری تعالیٰ جن را مسخر سلیمان<sup>(۴)</sup> نمود و همه اجنه و شیاطین به اذن خداوند از کوهها و غارها بیرون آمدند و ملائکه ایشان را همچون گوسفند میراندند تا که به سلیمان رسیدند. سلیمان به ایشان نگه می‌کرد و از صورت و اشکال آنها تعجب کرد، بعضی لون سرخ و بعضی زرد و بعضی سیاه و ابلق بر صورت اسب و استر و اشتر و خر و شیر و پلنگ و بعضی را چون پیل خرطوم بود. سلیمان<sup>(۴)</sup> باری تعالیٰ را سجده کرد. جبرئیل آمد و فرمود که از مقام خود برخیز، سلیمان

صورت ترکیبات حیوانی هستند گاه از ترکیب یک و یا دو حیوان تشکیل شده اند. با صورتهایی چون فیل، پلنگ، شیر، شتر و گرگ به صورت ایستاده و دمدار (تصاویر ۱۵-۱۶-۱۷).

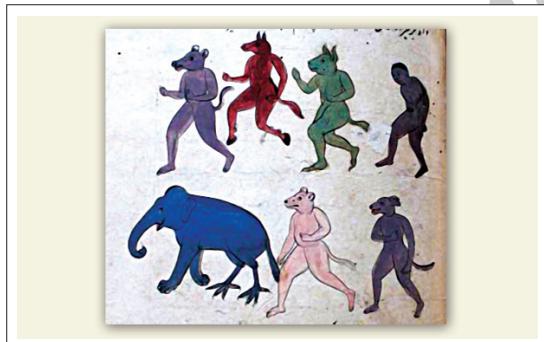
از میان اینها ترکیب "فیل پرنده" گونه بسیار جالبی از تصویر موجود عجیب را نشان می دهد، فیلی با پاهای عقبی پرنده (تصویر ۱۸).



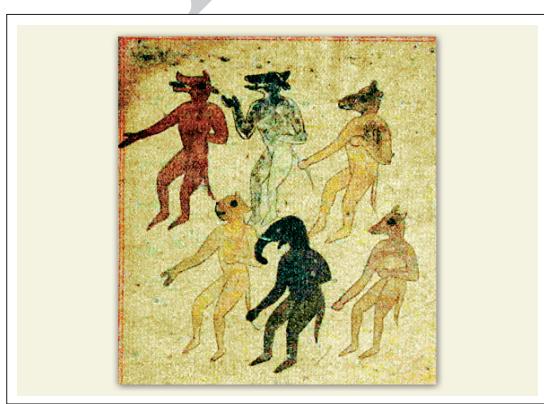
تصویر ۱۸: اجنه و دیوانی که در خدمت حضرت سلیمان<sup>(۱)</sup> بودند، عجایب المخلوقات، نسخه خطی، شماره ۳۵۲۱، کتابخانه آستان قدس رضوی.



تصویر ۱۵: اجنه و دیوان در خدمت حضرت سلیمان<sup>(۲)</sup>، عجایب المخلوقات، نسخه خطی کتابخانه ملی آمریکا.



تصویر ۱۶: سمت راست، اجنه و دیوان در هیئت "انسان- حیوان" و "حیوان- حیوان" در خدمت سلیمان، نسخه خطی عجایب المخلوقات، احتمالاً بغداد یا ترکیه، قرن نهم هـ.



تصویر ۱۷: سمت راست، اجنه و دیوان در هیئت "انسان- حیوان" و "حیوان- حیوان" در خدمت سلیمان، نسخه خطی عجایب المخلوقات، احتمالاً بغداد یا ترکیه، قرن نهم هـ.



تصویر ۱۴: جبرئیل به سلیمان<sup>(۳)</sup> اکتشفی می دهد، عجایب المخلوقات قزوینی، چاپ سنگی، شماره ۲۵۹۲، مجموعه کتابخانه آستان قدس رضوی.

با توجه به اینکه این تصویر نمونه چاپ سنگی است، و می دانیم که ورود صنعت چاپ در ایران مقارن با دوران قاجار است و ایرانیان به استفاده از چاپ سنگی برای تألیف کتب خود رغبت بیشتری نشان می دادند. پس به طور قطعی نمونه اولیه این تصویر مربوط به چاپ سنگی در سال (۱۲۶۴ هـ) در دوره قاجار است. (قدوی، ۱۱۸-۱۱۹، ۱۳۸۶)

### ریخت‌شناسی اجنه و دیوان

در عجایب المخلوقات با هیئت‌های گوناگونی از اجنه و دیوان مواجه هستیم که بیشتر به صورت حیوانات ترکیبی هستند. مثلاً جن‌هایی به شکل اسب بالدار (تصویر ۱۹) و گرگ و دیوانی در هیأت قاطران، شیران و حیوانات آراسته به خرطوم، دم، چنگال، و شاخ متجلی شده‌اند. گاهی ترکیباتی انسانی که دارای شاخ، گوش حیوانی و یا پاهای سم دار دیده می‌شوند و یا با همین صفات بر حیوان و یا پرنده ای سوارند (تصویر ۷) و یا با مرکب خود ترکیب شده اند نام این دیو در عجایب المخلوقات (چاپ سنگی شماره ۳۵۹۲) (الغار) است. گونه دیگر دیو که در نسخه خطی عجایب المخلوقات (متعلق به مجموعه کتابخانه آستان قدس رضوی شماره ۲۸۰۲۶) به چشم می‌خورد، دیوی است مشهور به دلباث و در بعضی نسخ دلهاث نامیده شده و آن دیوی است به صورت انسانی که بر شتر مرغی نشسته و گوشت حیواناتی را که غرق شده و بحر ایشان را به کناری زده می‌خورد. نقش دیو شتر مرغ سوار در اینجا به شکل جدیدی پدیدار می‌گردد. این دیو در واقع از لحاظ ترکیب بدنه به صورت انسانی شاخدار است که دیگر برتر مرغ سوار نشده بلکه با این حیوان ترکیب شده است، "انسان- پرنده" یا "هارپی" (تصویر ۲۱). در مواردی اجنه به صورت انسانی ظاهر می‌شوند، به هیبت انسانی لاغر اندام با چشمانی درشت و گرد و با اشکی و پاهای سمدار و یا با کلامهای بوقی دراز (تصویر ۲۲). دیوانی که به

در عجایب المخلوقات قزوینی، (چاپ سنگی شماره ۳۵۹۲) آمده که چون سلیمان بار دوم زمام مملکت بدست گرفت. باری تعالیٰ باد را فرمان داد تا شیاطین را در محضر سلیمان<sup>(۴)</sup> جمع کرد. سلیمان آنها را مشاهده می‌کرد و از اعمال ایشان و ازان نامشان می‌پرسید و ایشان جواب می‌دادند و اسامی و اشکال ایشان بدين شرح است که می‌آید:

۱- دیوی بیامد که نیمه بدن او سگ و نیمه دیگر گرگ و نامش مهرین فنان و عملش غنا و شرب خمر باشد و سرود و خمر را در چشم مردمان بیاراید. در نسخه خطی دیگر شماره ۲۸۰۲۶، کتابخانه آستان قدس رضوی) یک نیمه این

دیو را به گریه مانند کرده و نامش را مهرین فغان بن فیلان آورده است. البته در عجایب نامه همدانی آمده نام این دیو مهرین ابن هفّاف باشد و تنش مانند سگ و خرطومی دراز دارد و نیمه دیگر تنش همچون آدمی.

۲- دیوی دیگر بر شکلی بغايت قبيح و رنگ او چون دود و از سرش آتش برخيزد و آوازش چون آواز سگ (در نسخه شماره ۲۸۰۲۶ لون او چون دخان و دهانش چون سگ) و از هر موی او براعضاً او خون میچکد و نامش جلبان محول و کارش خون ریختن است.

۳- دیوی دیگر به نزد سلیمان بیامد بدشکل و ناخن‌های او چون ناخن‌های باز بود و در دست بریطی داشت و نامش مرة بن خرف بود و اولین کسی است که وضع بریط کرد و هیچکس لذت مناهی در نیبلد آلو. سلیمان دستور داد تابندش کردند (تصویر شماره ۲۳). البته به خاطر قدیمی و کهن‌های بودن نسخ در خواندن متون با مشکل مواجه‌ایم و نام صحیح این دیو معلوم نیست. اما در (نسخه خطی به شماره ۲۸۰۲۶) آمده که این دیو بر دست بریطی دارد و نامش مرت بن الحارت است. که احتمالاً این نام درست باشد چون در عجایب نامه همدانی هم به این نام اشاره شده است (تصویر ۲۴). نمونه هایی از این دیو در تصاویر ۲۵ و ۲۶ با ریخت‌های متفاوت دیده می‌شوند.

۴- دیوی دیگر بیامد و روی او از قفا بود. انسانی که گردن ندارد و سرشن به پشت بر روی سینه قرار دارد. (تصویر ۲۷)



تصویر ۱۹: اسب بالدار، عجایب المخلوقات، چاپ سنگی، شماره ۳۵۹۲، کتابخانه آستان قدس رضوی.



تصویر ۲۰: گرگ گُرُز به دست در حالیکه با حالت آدمیان بر روی دوپا ایستاده، عجایب المخلوقات، چاپ سنگی، شماره ۳۵۹۲، کتابخانه آستان قدس رضوی.



تصویر ۲۱: دلباش یا دلهاث، نسخه خطی عجایب المخلوقات، شماره ۲۸۰۲۶، کتابخانه آستان قدس رضوی



تصویر ۲۲: اجنه با ظاهر آدمیان، عجایب المخلوقات، چاپ سنگی، شماره ۳۵۹۲، کتابخانه آستان قدس رضوی.



تصویر ۲۳: مرة بن الحارت در حال نواختن بریط، عجایب المخلوقات، چاپ سنگی، شماره ۳۵۹۲، کتابخانه آستان قدس رضوی.



تصویر ۲۸: دیو با هیبتی غریب و ترکیبی، عجایب المخلوقات قزوینی، چاپ سنگی شماره ۲۵۹۲، کتابخانه آستان قدس رضوی.

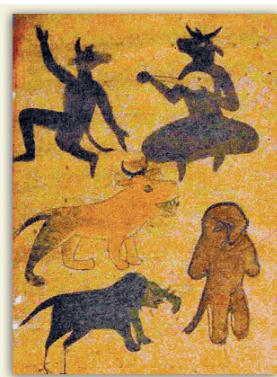
۵- دیوی دیگر بر چهارپا و او را دو سر بود سری بر کتف و سری نزدیک دنبال، سر او سر شتر و تن فیل. دیگری با ترکیبی از دو سر ببر که یکی رو به جلو و یکی رو به عقب، با تن فیل نقش شده است (تصویر ۲۷).

۶- دیوی دیگر هم ترکیبی از چند حیوان است. با سر شتر و تن مرغ و پای او چون شیر (تصویر ۲۸). در این تصویر جانوری با ترکیب سه گانه سری همانند شتر و بال ودم پرنده و پاها و بدین جانوران چهارپا رسم شده که کامل‌آباً متن مطابقت دارد.

### نتیجه‌گیری

موجودات عجیب و غریب در کتاب "عجایب المخلوقات و غرایب الموجودات" دارای خصوصیات ویژه‌ای هستند که سبب تمیز دادن هر یک نسبت به سایرین می‌شود. در میان گونه‌های مختلف ارائه شده در این کتاب، دیو، جن و غول از اهمیت قابل ملاحظه‌ای برخوردارند. یکی از مهمترین دلایل آن را می‌توان باورهای مذهبی، اعتقادی و فرهنگی دانست. آمیختگی روایات مذهبی، داستان‌های قرآنی و قصص‌الانبیاء با فرهنگ اسطوره‌ای و ادبیات شفاهی و نوشتاری، در مقوله‌ی انسان از لحاظ ظاهر و ریخت با تنوع‌های گوناگون ترکیبی مشاهده نمود. هر عضو ترکیبی نماد یک یا چند ویژگی است برای مثال شاخ نشانی از سبوعیت و ددمنشی است، سم، دندان‌های غیرطبیعی تیز، گوش‌های تیز و کشیده، چشم‌های بیضی عمود گونه و دم نماد حیوانی است. بنابراین رفتار قریب به اتفاق آنها به طینت و سرشت حیوانی بر می‌گردد و در زمرة بدکاران هستند، به استثناء موادی نادر.

آنچه قابل ملاحظه است این است که اکثر آنها دارای نشانه‌هایی ظاهری از آدم گونگی هستند برای مثال بر روی دو پا می‌ایستند و راه می‌روند (هرچند اگر چهارپا داشته باشند)، بعضی گونه‌ها همانند انسان می‌نشینند (چهار زانو یا دو زانو)، برخی هم قادر هستند و یا رفتارهای آدم گونه دارند.



تصویر ۲۴: مردین‌الحارث، عجایب المخلوقات، نسخه خطی، شماره ۲۸۰۲۶، کتابخانه آستان قدس رضوی.



تصویر ۲۵: نسخه خطی عجایب المخلوقات متعلق به عراق (بغداد) یا ترکیه، قرن نهم هجری قمری، کتابخانه ملی آمریکا.



تصویر ۲۶: نسخه خطی عجایب المخلوقات قزوینی، کتابخانه ملی آمریکا.



تصویر ۲۷: دیوان، عجایب المخلوقات، نسخه خطی شماره ۲۵۲۱۲، کتابخانه آستان قدس رضوی.

- م موضوعات، ریشه ها، روایات مشهور)، گزینش و ترجمه: منیره احمد سلطانی، روزگار، تهران، ۱۳۸۸.
- ۶- حسینی دشتی، مصطفی، معارف و معارف دایرةالمعارف جامع اسلامی، مؤسسه فرهنگی آرایه، تهران، ۱۳۸۵.
  - ۷- خوشدل، محمد رضا، موجودات ماوراء، پژوهشی پیرامون خلقت جن، آرون، تهران، ۱۳۸۲.
  - ۸- خلف تبریزی، محمد حسین، برهان قاطع، بااهتمام محمد معین، ج، امیر کبیر، تهران، ۱۳۷۶.
  - ۹- رستگارفسایی، منصور، پیکرگردانی در اساطیر، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، تهران، ۱۳۸۳.
  - ۱۰- شمیسا، سیروس، فرهنگ اشارات ادبیات فارسی (اساطیر، سنن، آداب، اعتقادات، علوم...)، میترا، تهران، ۱۳۸۶.
  - ۱۱- قزوینی، محمد بن محمود، (بی تا)، عجایب المخلوقات و غرائب الموجودات، چاپ سنگی، مجموعه کتابخانه آستان قدس رضوی، شماره نسخه شماره ۳۵۹۲، بی جا.
  - ۱۲- قزوینی، محمد بن محمود، (بی تا)، عجایب المخلوقات و غرائب الموجودات، نسخه خطی، مترجم عبدالرشید ابن سنتکی، مجموعه کتابخانه آستان قدس رضوی، شماره نسخه: ۲۸۰۲۶، بی جا.
  - ۱۳- قزوینی، محمد بن محمود، (بی تا)، عجایب المخلوقات و غرائب الموجودات، نسخه خطی، ترجمه فارسی، مجموعه کتابخانه آستان قدس رضوی، شماره نسخه: ۳۵۲۱۲، بی جا.
  - ۱۴- قزوینی، محمد بن محمود، (بی تا)، عجایب المخلوقات و غرائب الموجودات، نسخه خطی، ترجمه فارسی، کتابخانه ملی آمریکا.
  - ۱۵- قزوینی، محمد بن محمود، (بی تا)، عجایب المخلوقات و غرائب الموجودات، نسخه خطی، ترجمه فارسی، متعلق به بغداد، عراق یا ترکیه، قرن ۱۵ میلادی.
  - ۱۶- فدوی، محمد، تصویرسازی در عصر صفویه و قاجار، مؤسسه انتشارات و چاپ، تهران، ۱۳۸۶.
  - ۱۷- قرآن کریم، ترجمه حضرت آیت الله مکارم شیرازی، قم، ۱۳۸۷.
  - ۱۸- کریستان سن، آرتور، آفرینش زیانکار، ترجمه: احمد طباطبائی، مؤسسه تاریخ و فرهنگ ایران، تبریز، ۱۳۵۵.
  - ۱۹- لاری، مریم، نقش جن در نقاشی دوران قاجار، هنرناامه، سال چهارم، شماره ۱۰، بهار، تهران، ۱۳۸۰.
  - ۲۰- معین، محمد، فرهنگ فارسی، نامن، تهران، ۱۳۸۴.
  - ۲۱- همدانی طرسی، محمدمبین محمود، عجایب نامه [عجایب المخلوقات و غرائب الموجودات]. جعفرمدرس صادقی، مرکز، تهران، ۱۳۷۵.
  - ۲۲- یاحقی، محمد جعفر، فرهنگ اساطیر و داستان واره ها در ادبیات فارسی، فرهنگ معاصر، تهران، ۱۳۸۶.
23. CAIOZZO Anne, 2008, *Monstre et Imaginaire Social, Les monstres dans les cosmographies illustrées de l'Orient médiéval*, éditions Ceraphis, Paris.
24. *Dictionnaire Encyclopédique Universel*, 2001, Larousse - Bordas, Paris.
25. GUTMAN J. & BASCH M. V., 1981, *The combat between Moses and Og in Muslim Miniatures*, Bulletin of the Asia Institute, no.1.
26. Les Merveilles de l'Inde, *Mémorial Jean Sauvager*, 1954, tome1, Damas.
27. LEWICKI T., 1978, "Al-Kazwini" in *Encyclopedie de l'Islam*, vol.4.Paris.
28. REINARD J. T., 1845, *Chaines chroniques, Relation de voyage fait par les Arabes et les Persans dans l'Inde et la Chine dans le IXe s. de l'ère chrétienne*, vol.1. Paris.
29. STRICKLAND Higgs, 2003, *Saracens, Daemons and Jesus. Making Monsters in Medieval Art*, Princeton University Press.
30. TABARI, 1984, *La Chronique, Histoire des prophètes et des rois*, trad. Zotenberg H., vol.1, éd. Sinbad, Paris.

عجبی و غریب بودن آنها، دامنه تصور و تخیل خالقان آنها را برای اضافه یا کم نمودن برخی از اعضای بدن، گسترش می دهد: دوسریا بیشتر بر روی یک بدن، چهار پا برای یک بدن انسانی... یا یک دست و نیم بدن؛ همچنین جای اعضای بدن نیز تغییر می کند، سر بر روی سینه یا پشت قرار می گیرد. بر اساس نمونه های ارایه شده در این کتاب می توان به لحاظ ریخت و ظاهر دو گونه اصلی ترکیبی را برای دیو، جن و غول در نظر گرفت، و آنها را در این دو گروه جای داد: ۱- "انسان حیوان"، با جنبه های ظاهری آدمی و رفتارها و عکس العمل های انسانی ۲- "حیوان- حیوان" با ترکیبی از اعضای مختلف حیوانهای گوناگون: سر یک چهارپا، بال های پرنده، سمهای حیوانی یا پنجه های پرنده... که نمونه های آنها در متن توضیح داده شدند.

تقریباً کلیه گونه های ذکر شده در کتاب "عجایب المخلوقات و غرایب الموجودات" را می توان در این دو گروه جای داد و تعريف نمود و خصیصه های رفتاری و شخصیت های آنها را توجیه کرد.

### پی نوشت

- ۱- کتزیاس، تاریخ نگار و پژشک یونانی، وی از شهر کیندوس از مستعمره های یونانی دوری ها در آسیای کوچک بود و در بین سال های ۴۱۵-۳۹۸ ق.م. پژشک پژوهش همسر داریوش دوم و اردشیر دوم شاه هخامنشی بود. وی در سال ۴۰۱ ق.م. در جنگ میان اردشیر دوم و بارادرش کوروش کوچک همراه اردشیر بود. از کتاب هایی که درباره تاریخ ایران و هند نوشت، چیزی بجز گفتاوردهای نویسندهای یونانی و رومی به جای نمانده است.
- ۲- هرودوت، ۴۸۴-۴۲۵ ق.م. نخستین تاریخ نگار یونانی زبان است که آثارش تا زمان ما باقی مانده است. وی از مردم هایلکارناس شهر یونانی نشین آسیای صغیر بود و چون در آن هنگام این شهر بخشی از حکومت ایران بشمار می رفت وی را تبعه ایران ذکر کرده اند. وی سفرهای متعددی در ممالک مشرق زمین کرده و تحقیقات خود را راجع به احوال و تاریخ این کشورها نوشته است.
- ۳- گر (الله جهنمی)، در داستان های افسانه ای افسون های غولی درنده که از کودکان تغذیه می کند.
- ۴- آمازونها، زنان جنگجو در اسطوره های یونانی که در کرانه دریای سیاه زندگی می کردند و تنها یک بار در سال به مردها اجازه می دادند که به آنها نزدیک شوند تا نسل شان ادامه یابد. آنها فرزندان ذکور خود را می کشند. آمازون ها جنگجویانی اسب سوار و تیراندازان ماهر با تیر و کمان و دهشت آور بودند.

### فهرست منابع

- ۱- براتی، پرویز، عجایب ایرانی: روایت شکل و ساختار فانتزی عجایب نامه ها به همراه متن عجایب نامه های قرن هفتمی، افکار، تهران، ۱۳۸۷.
- ۲- بیانی، محمد، حمامه درخت گلبانو، مرکز، تهران، ۱۳۶۹.
- ۳- بورخس، خورخه لویس، موجودات خیالی، احمد اخوت، ماه ریز، تهران، ۱۳۸۰.
- ۴- تناولی، پرویز، طلس گرافیک ستی ایران، بنگاه، تهران، ۱۳۸۵.
- ۵- جونز، آلیسون، فرهنگ لاروس ریشه بایی در فولکلور جهان (فولکلور،

